A/AC.105/676

2 June 1997

ARABIC

الجمعية العامة

لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

**تقرير الاجتماع المشترك بين الوكالات
بشأن أنشطة الفضاء الخارجي**

(مكتب الأمم المتحدة بفيينا ، ٢٨ - ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٧)

المحتويات

الفقرات الصفحة

٢	٣-١	مقدمة
٣	٤٠-٤	أولا - المسائل الموضوعية التي نظر فيها الاجتماع
٣	١٦-٤	ألف - تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعنى باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (البند ٤ من جدول الأعمال)
٣	١٦-٤	باء - تنسيق الخطط والبرامج وتبادل الآراء حول الأنشطة الجارية في مجال تطبيقات العملية لتقنولوجيا الفضاء والمجالات ذات الصلة (البند ٥ من جدول الأعمال)
٦	٢٣-١٧	جيم - الاستعراض المعمق للتعاون بين منظمات الأمم المتحدة في أنشطة الاستشارة عن بعد وأنشطة ذات الصلة بنظام المعلومات الجغرافية : وضع سياسة عامة بشأن بيانات الاستشارة عن بعد لتلبية احتياجات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وتنفيذ توصيات جدول أعمال القرن ٢١ (البند ٦ من جدول الأعمال)

الفقرات الصفحة

دال -	استعراض التقييم المحرز في المشروع المقترن المشترك فيما بين الوكالات لتسخير التطبيقات الفضائية في إنقاء الكوارث والتخفيف من آثارها وما يتصل بها من عمليات الإغاثة (البند ٧ من جدول الأعمال)	٢٥-٢٤	٧
هاء -	التنسيق بين الوكالات في المسائل المتصلة بمؤتمر اليونيسبيس الثالث للأمم المتحدة (اليونيسبيس الثالث) (البند ٨ من جدول الأعمال)	٣٤-٣٦	٨
واو -	تعزيز التنسيق بين المؤسسات في إطار منظومة الأمم المتحدة من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات المتقدمة (البند ٩ من جدول الأعمال)	٤٠-٣٥	١٠
ثانيا -	برنامج العمل المقيل	٤٧-٤١	١١

المرفقات

الأول -	قائمة المشتركين	١٤	١٤
الثاني -	جدول أعمال الدورة الثامنة عشرة للجتماع المشترك بين الوكالات بشأن أنشطة الفضاء الخارجي	١٦	١٦

مقدمة

١ - عقد الاجتماع المشترك بين الوكالات بشأن أنشطة الفضاء الخارجي دورته الثامنة عشرة بمكتب الأمم المتحدة في فيينا في الفترة من ٢٨ الى ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٧ ، وانتخب السيد ف. كويارنو فيتش من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) رئيسا للجتماع . وترتدى قائمة المشتركين في الاجتماع في المرفق الأول لهذا التقرير .

٢ - وافتتح الاجتماع المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في فيينا . وقال ان الدول الأعضاء تعلق أهمية خاصة على مواصلة تعزيز التعاون فيما بين الوكالات داخل منظومة الأمم المتحدة أثناء العملية المستمرة للإصلاح الإداري والهيكلـي . وأكد على فائدـة تطبيقات التكنولوجيا الفضائية في الأنشطة الانمائية ، وأشار إلى ما يمكن للإجتماع أن يقدمـه من مساهمـة هامة ، خصوصـا في المجالـات الثلاثـة التالية : ترويج التنمية المستدامة ؛ ترويج امكانـية وصول الجميع إلى خدمات الاتصال والمعلومات ؛ تعزيـز قدرـات تكنـولوجـيا المعلومات وفعاليـتها داخل منظـومة الأمـم المتحدة . وقال أيضا أنه من المتـوقع من الإجتماع أن يؤـدي دورـا هاما في أعمال مؤتمر اليونيسبيس الثالث للأمم المتحدة (مؤتمر اليونيسبيس الثالث) . وأكـد على أنه ينبغي ادماـج التنـسيـق فيما بين الوـكـالـات في مجالـ الأـنشـطـةـ الفـضـائـيـةـ فيـ استـراتـيـجـيـةـ الأمـمـ المتـحـدةـ لـلـتنـميـةـ الشـاملـةـ وـالـخـطـطـ المشـتـرـكةـ للـدولـ الأـعـضـاءـ لـمواـصـلةـ تعـزيـزـ التـعاـونـ الدـوليـ فيـ الـاسـتـخدـامـاتـ السـلـمـيـةـ لـلـفـضـاءـ الـخـارـجيـ .

- ٣

واعتمد الاجتماع جدول الأعمال الوارد في المرفق الثاني لهذا التقرير .

أولاً - المسائل الموضوعية التي نظر فيها الاجتماع

**ألف - تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعنى
باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض
السلمية (البند ٤ من جدول الأعمال)**

**باء - تنسيق الخطط والبرامج وتبادل الآراء حول الأنشطة الجارية
في مجال التطبيقات العملية لтехнологيا الفضاء وال المجالات
ذات الصلة (البند ٥ من جدول الأعمال)**

**١ - مناقشة الخطط الحالية والمستقبلية ذات الاهتمام المشترك ،
بما في ذلك النظر في الأنشطة الجارية لمنظمات الأمم المتحدة
في مجال علوم وتقنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها من حيث صلتها
بالبرامج المستندة إليها (البند ٥ (أ) من جدول الأعمال)**

- ٤ - وتقرر النظر في البنددين ٤ و ٥ (أ) من جدول العمل والمشار إليها أعلاه معا .

- ٥ - وأبلغ مدير مكتب شؤون الفضاء الخارجي الاجتماع بشأن أعمال لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ولجنتها الفرعتين في الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ، مؤكدا على التقدم المحرز في البند ذات الأولوية في جداول أعمالها ، وبشأن مسائل أخرى ذات اهتمام مشترك بين الوكالات . وأبلغ الاجتماع بشأن الاتفاques التي توصلت إليها اللجنة الفرعية العلمية والتكنولوجية أثناء دورتها الرابعة والثلاثين بخصوص تنظيم مؤتمر اليونيسبيس الثالث ، بما في ذلك مكان وتاريخ انعقاده وجدول أعماله المشروع المؤقت .

- ٦ - وأبلغ خبير التطبيقات الفضائية الاجتماع بأن المركز الإقليمي لتعليم علوم الفضاء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ قد بدأ الدورة الثانية عن الاتصالات الساتلية في كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ ، وبأن مراكز مماثلة في أمريكا اللاتينية والカリبي وفي إفريقيا ستبدأ أعمالها قبل نهاية عام ١٩٩٧ . ولاحظ الاجتماع الجهود الدولية المستمرة لانشاء شبكة من مؤسسات للتعليم والبحوث في ميدان العلوم والتكنولوجيا الفضائية ، لبلدان أوروبا الوسطى وأوروبا الجنوبية الشرقية . وأبلغ الاجتماع بالتقدم الذي أحرزه برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية في تنفيذ المشروع الخاص بشبكة المعلومات التعاونية للربط بين العلماء والمربين والمهنيين ومتخذي القرارات في إفريقيا (كوبين) ، من أجل انشاء شبكة معلومات تربط المؤسسات في إفريقيا بالجامعات في أوروبا ، باستخدام سواتل الاتصالات .

- ٧ - وقدم ممثلو المنظمات تقارير عن الأنشطة الجارية التي تتضطلع بها هذه المنظمات وخططها لعامي ١٩٩٧ و ١٩٩٨ وما بعدهما . وأشاروا إلى أن منظماتهم تواصل تنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعنى باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية "يونيسبيس ٨٢" (١) وذلك في الغالب كجزء من البرامج الجارية . وتلا ذلك تبادل للآراء حول أفضل الطرق لتنسيق الأنشطة المقبلة . وأعرب الممثرون أيضاً عن اهتمام منظماتهم بالمساهمة في تحقيق أهداف مؤتمر اليونيسبيس الثالث ، وحددوا أنشطة يمكن أن تكون مجديّة في التحضير للمؤتمر ويمكن استخدامها كأساس لخطة العمل التي قد تتبّع منه .

- ٨ - ولاحظ الاجتماع المتزايد على المستوى الإقليمي ، وخاصة في أفريقيا ، بإنشاء البنى الأساسية اللازمة لشبكات المعلومات ، وفي آسيا والمحيط الهادئ بالترويج لاستخدامات المتكاملة لتطبيقات العلوم والتكنولوجيا الفضائية من أجل التنمية المستدامة . ولاحظ الاجتماع أيضاً أن عدة منظمات تسهم في إنشاء تلك البنى الأساسية الإقليمية ، واتفق على أن هناك حاجة إلى زيادة تنسيق الجهود فيما بين المنظمات المهمة داخل منظومة الأمم المتحدة .

- ٩ - وخلص الاجتماع إلى ضرورة أن تستمر الجهود في تركيزها على تحديد المجالات التي تلتقي فيها مصالح مختلف الوكالات والتي يمكن فيها الاضطلاع بأعمال منسقة .

- ١٠ - ونوه الاجتماع مع التقدير ، بالتأكيد الشديد الذي أبدته الجمعية العامة في قرارها ١٢٣/٥١ وكذلك لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية على التعاون بين المنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة ووافق على إحاطة اللجنة علماً بصورة مستمرة بالتقدم المحرز في تنفيذ هذه الأنشطة .

- ١١ - وشدد الاجتماع كذلك على أهمية مواصلة التعاون والتنسيق بين المنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة التي تتضطلع بأنشطة تتعلق بالفضاء الخارجي والممثلة في الاجتماع . وكرر الاجتماع اتفاقه على أنه ينبغي التوصل إلى الطرق والوسائل الكفيلة بتقديم وجهات نظر كل واحدة من المنظمات في المؤتمرات التي تعقدتها المنظمات الأخرى . من خلال العملية المشتركة بين الوكالات . ولوحظ أنه ينبغي لكل منظمة أن تواصل الممارسة المفيدة المتمثلة في اطلاع الدول الأعضاء فيها على القضايا الهامة التي ينبغي أن تتبعها تلك الدول في محافل أخرى .

- ١٢ - النظر في المسائل المراد ادراجها في تقرير الأمين العام عن برامج عمل منظمات الأمم المتحدة (البند ٥ (ب) من جدول الأعمال)

- ١٢ - كان معروضاً على الاجتماع مشروع التقرير السنوي للأمين العام المععنون "تنسيق أنشطة الفضاء الخارجي داخل منظومة الأمم المتحدة ، برامج العمل لعامي ١٩٩٧ و ١٩٩٨ والأعوام المقبلة" ، وهو التقرير الثاني والعشرون الذي أعد حول هذا الموضوع ، وتعرض فيه المعلومات الواردة من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة بشكل متكامل ، مع بيان الأنشطة المعتمد الاضطلاع بها حسب ميدان التطبيقات .

١٣ - ولاحظ الاجتماع أنه عملاً بالاتفاق الذي تم في دورته السنوية المعقودة في عام ١٩٨٤ (ACC/1984/PG/8)، الفقرة (١٣)، يتكون مشروع التقرير حالياً من فرعين رئيسيين: يتضمن أحدهما خلاصة لأهم الأنشطة والبرامج المعتمد تنفيذها، دون الإشارة إلى المنظمات المعنية، ويتضمن الثاني وصفاً للبرامج المقبولة لكل من المنظمات المعنية.

١٤ - وتتضمن مشروع التقرير معلومات عن الأنشطة والبرامج المتعلقة بتطبيقات تكنولوجيا الفضاء في ميادين الاستشعار عن بعد ونظام المعلومات الجغرافية والاتصالات والملاحة والأرصاد الجوية وعلم المياه وعلم الفضاء الأساسي وجوانب السلامة وما يتصل بذلك من مجالات أخرى. وسلط مشروع التقرير الضوء على الأنشطة التي تضامنت المنظمات المعنية في إجرائها من خلال برامج تعاونية وكذلك الأنشطة التينفذتها كل منظمة على حدة ضمن مجال اختصاصها. وشملت هذه الأنشطة، فيما يتعلق بالمجالات المذكورة أعلاه، ما يلي: دورات للتعليم والتدريب وحلقات عمل وحلقات دراسية ومنح؛ وتزويد البلدان المعنية بخدمات الخبراء وإيفاد بعثات استقصائية إليها واجراء دراسات عن مشاريع نمونجية أو تنفيذ المشاريع ذات التطبيقات التشغيلية للتكنولوجيا؛ وتعزيز المعلومات أو تبادلها حول حالة التكنولوجيا أو النظم التشغيلية. وأشار الاجتماع إلى أن الأنشطة المخطط لها تمثل جزءاً من الجهود التي تبذلها المنظمات من أجل تنفيذ توصيات "مؤتمر يونيسبيس" ٨٢.

١٥ - ونوقشت مشروع تقرير التنسيق بالتفصيل، وأبديت بشأنه عدة مقترنات وتوصيات، كان من بينها اقتراح بتعديل العنوان "جوانب السلامة" ليصبح "جوانب السلامة وتقليل الكوارث الطبيعية"، وذلك من أجل تحسين استيعاب الأنشطة في ميدان دفع الكوارث الطبيعية والانذار بها وتخفيض حدة آثارها والاغاثة في حالة وقوعها. واعتمد الاجتماع التقرير بصيغته المعدلة. وأبلغ الاجتماع بأن النص النهائي سيتاح للدول الأعضاء في لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، في الوثيقة A/AC.105/675، أثناء دورة اللجنة الأربعين، المقرر عقدها من ٢ إلى ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

١٦ - واتفق الاجتماع على أن هناك حاجة إلى استعراض تصنيف الأنشطة ذات الصلة بالفضاء الواردة في تقرير الأمين العام عن برنامج عمل منظمات الأمم المتحدة. واتفق الاجتماع أيضاً على أنه ينبغي النظر، في دورته القادمة في عام ١٩٩٨، في امكانية إعادة تصنیف الأنشطة ذات الصلة بالفضاء، لتحسين بيان مجالات التطبيق ذات الأولوية التي تحدها الدول الأعضاء في التقرير السنوي، بما في ذلك النظر في امكانية اضافة فرع جديد يبرز الآراء التحليلية بشأن نتائج تنسيق الأنشطة.

جيم - الاستعراض المعمق للتعاون بين منظمات الأمم المتحدة في أنشطة الاستشعار عن بعد والأنشطة ذات الصلة بنظام المعلومات الجغرافية : وضع سياسة عامة بشأن بيانات الاستشعار عن بعد لتلبية احتياجات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وتنفيذ توصيات جدول أعمال القرن ٢١ (البند ٦ من جدول الأعمال)

١٧ - نظر الاجتماع تحت البند ٦ من جدول الأعمال في ، عدد من المسائل ، منها اجراء تقييم وجيز للأنشطة التي تدعمها المنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة في البلدان النامية . وركز الاجتماع على تحديد المسائل التي ينبغي أن ينصب عليها هذا الدعم مستقبلا . وتضمنت المسائل التي تم تناولها في هذا الصدد ما يلي : المؤتمرات وحلقات العمل والحلقات الدراسية حول تطبيقات النظم الجديدة والمتطورة؛ وبرامج التدريب والتعليم؛ وبناء المؤسسات؛ وصوغ المشاريع وتنفيذها؛ وتبادل المعلومات؛ وال المجالات الأخرى للتعاون فيما بين الوكالات .

١٨ - ونوه الاجتماع بأن اللجنة الفرعية العلمية والتكنولوجية قد أكملت في دورتها الرابعة والثلاثين المعقدة في عام ١٩٩٧ على أهمية اتحاد بيانات الاستشعار عن بعد لكل البلدان علينا وبتكلفة معقولة وفي وقت مناسب ، كما أشارت بمثال التعاون الدولي عند المنظمة العالمية للأرصاد الجوية المتجلسة في تبادل بيانات الأرصاد الجوية على النحو المنصوص عليه في القرار ٤٠ الذي اعتمدته مؤتمر المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (A/AC.105/672 ، الفقرة ٦٢) . ولاحظ الاجتماع أيضاً أن اللجنة الفرعية قد أكملت من جديد على ضرورة استخدام المجتمع الدولي بيانات الاستشعار عن بعد في جهوده الرامية إلى تحقيق التنفيذ الكامل للتوصيات الواردة في جدول أعمال القرن ٢١ ، (٢) الذي اعتمدته مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية ، المعقد في ريو دي جانيرو من ٣ إلى ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (A/AC.105/672 ، الفقرة ٦٣) .

١٩ - وذكر الاجتماع بأن المنظمة الأوروبية لاستغلال سواتل الأرصاد الجوية (يوميتسات) بدأت تنفيذ سياستها الجديدة بخصوص البيانات اعتباراً من أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ .

٢٠ - وأعرب الاجتماع عن قلقه إزاء تنفيذ "يوميتسات" سياستها الخاصة بالحصول على البيانات فيما يتعلق بأنشطة منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) المتصلة بنظام الرصد البيئي بالزمن الحقيقي لأفريقيا باستخدام سواتل التصوير (أرتيميس ARTEMIS) ، وأشار إلى أثر سياسة "يوميتسات" الحالية بخصوص الحصول على البيانات على مدى اتحاد منتجات بيانات "أرتيميس" في إفريقيا . وأبلغ الاجتماع بأنه اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ ، صنفت "يوميتسات" أنشطة "أرتيميس" ، التي تتضطلع بها الفاو في إطار برنامجه العادي ، على أنها توفر خدمة تجارية وسوف يطلب منها تسديد رسم قدره ١٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة سنوياً مقابل حصولها على بيانات "ميتيوسات" اللازمة لها . وأبلغ الاجتماع بأن الفاو لن تستطيعمواصلة تسديد هذا الرسم السنوي بعد نيسان/أبريل ١٩٩٨ ، ومن ثم لن تستطيع توزيع بيانات "أرتيميس" خارج مقرها . ولاحظ الاجتماع

أنه في حين أن عددا متزايدا من خدمات الأرصاد الجوية الأفريقية ، ومن بينها المركزان الأفريقيان لرصد الجفاف والمركز الأفريقي لتطبيقات الأرصاد الجوية لأغراض التنمية ، يستطيع حاليا أن ينتج معلومات مماثلة لما ينتجه "أرتميس" ، يمكن أن يؤدي تنفيذ سياسة "يوميتسات" الخاصة بالحصول على البيانات إلى آثار سلبية خطيرة على طائفة من الجهات التي تستخدم البيانات لأغراض تشغيلية والتي لا تهدف إلى الربح ، خصوصا فيما يتعلق بتوقعات البيانات .

٢١ - وطلب الاجتماع إلى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، وهي المنظمة الوحيدة في منظومة الأمم المتحدة المدعوة لحضور اجتماعات مجلس "يوميتسات" بصفة مراقب ، أن تحيل إلى المجلس رأي الاجتماع الجماعي بأنه ينبغي للمجلس أن ينظر في منح استثناءات من سياسته الجديدة الخاصة بالحصول على البيانات للمنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة التي تستخدم بيانات "ميتيوسات" في برامج ذات طابع انساني . وطلب الاجتماع خاصة إلى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية أن تؤكد في اجتماع المجلس على الطابع الإنساني لأنشطة الفاو الخاصة بالانتدار المبكر من أجل الأمن الغذائي ، وهي الأنشطة المستندة إلى الفاو على النطاق العالمي . واقتراح الاجتماع أن تسعى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والفاو ، وربما اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ، للتوصل إلى طرق ممكنة لتجنب الآثار السلبية على الأمن الغذائي .

٢٢ - واتفق الاجتماع على أنه قد حدد في مداولاته بشأن الأمور المتعلقة بالاستشعار عن بعد عدة نقاط هامة ، خصوصا فيما يتعلق باستخدام بيانات رصد الأرض في مشاريع تهدف إلى حماية البيئة ودعم التنمية المستدامة ، ومن بينها اعداد الخرائط في المناطق التي لا توجد لها هذه العناصر التخطيطية الأساسية . وأشار إلى ضرورة موافقة مناقشة هذه النقاط ومسائل مختارة أخرى لأن الاستشعار عن بعد يمثل دون ريب أداة هامة للبلدان النامية ، بخلاف مجالات التكنولوجيا الناشئة الأخرى ، مثل الصناعة في البيئة الفضائية ، التي لم تتضح بعد فوائدها بالنسبة لتلك البلدان .

٢٣ - وألحظ الاجتماع علما بالحاجة إلى إجراء مزيد من المشاورات بين الوكالات بشأن أنشطة وبرامج المؤسسات في منظومة الأمم المتحدة ، وال الحاجة إلى تنسيقها ، ولا سيما فيما يتعلق بأنشطة المتابعة المقرر الاضطلاع بها استجابة لجدول أعمال القرن ٢١ . وافق الاجتماع أيضا على أن يقوم في دورته التالية بمواصلة الاستعراض المتعمق للتعاون بين مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في أنشطة الاستشعار عن بعد وأنشطة ذات الصلة بنظام المعلومات الجغرافية .

دال - استعراض التقدم المحرز في المشروع المقترن المشترك فيما بين الوكالات لتسخير التطبيقات الفضائية في اتقاء الكوارث والتخفيف من آثارها وما يتصل بها من عمليات الإغاثة (البند ٧ من جدول الأعمال)

٢٤ - أشار الاجتماع إلى أنه سلم ، في دورته السابعة عشرة ، بالاسهام الذي يمكن لเทคโนโลยيا الفضاء تقديمها في التنمية الاجتماعية - الاقتصادية ، ولا سيما في مجال درء الكوارث والانذار بها والإغاثة في حالات وقوعها ،

وأنه نوه ، مع الاهتمام ، في ذلك الصدد ، باقتراح المشروع المقدم من مكتب شؤون الفضاء الخارجي بشأن الانذار بالكوارث بالنسبة للدول النامية الجزرية الصغيرة . وأبدى الاجتماع أيضاً مجدداً موافقته على تقديم ذلك الاقتراح إلى المنظمات الأخرى المعنية بالأنشطة المتصلة بالكوارث ، ولا سيما أمانة العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية ، لكي تنظر فيه وتعلق عليه (A/AC.105/630 ، الفقرة ٣٠) .

٢٥ - وأبلغ مكتب شؤون الفضاء الخارجي الاجتماع بالحالة الراهنة لاقتراح المشروع المشار إليه ، وبأن المكتب يقترح الآن أن ينفذ المشروع في آسيا والمحيط الهادئ وفي الكاريبي . وأصدر الاجتماع توصية بأن تبذل جهود لاستبانة المتلقين المحتملين للخدمات التي ستقدم ، وذلك من خلال مواصلة صوغ التصورات لاقتراح المشروع ووضعه في صيغته النهائية ، وبأن يطلب من المانحين المهمتين ، بما فيهم الحكومات والقطاع الخاص ، دعم مشروع استرشادي . وفي هذا الصدد ، رحب الاجتماع بالعرض المقدم من اليونيدو للاستفادة من صلاتها العديدة مع المستثمرين في البلدان النامية والبلدان المتقدمة النمو .

هاء - التنسيق بين الوكالات في المسائل المتعلقة بمؤتمر اليونيسبيس الثالث للأمم المتحدة (اليونيسبيس الثالث) (البند ٨ من جدول الأعمال)

٢٦ - أشار الاجتماع إلى أن الجمعية العامة أقرت ، في قرارها ١٢٣/٥١ ، توصية اللجنة بأن تعقد في مكتب الأمم المتحدة في فيينا دوره استثنائية للجنة (اليونيسبيس الثالث) ، تكون المشاركة فيها متاحة لجميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ، مع تفضيل أن يكون ذلك في عام ١٩٩٩ . وأشار الاجتماع أيضاً إلى أن الجمعية طلبت في نفس القرار إلى اللجنة ولجنتها الفرعية العلمية والتكنولوجية ومكتب شؤون الفضاء الخارجي العمل بصفة اللجنة التحضيرية واللجنة الاستشارية والأمانة التنفيذية لليونيسبيس الثالث .

٢٧ - وجّر ابلاغ الاجتماع بالتقديم الذي أحرزته اللجنة الفرعية العلمية والتكنولوجية في المناقشات التي دارت حول مؤتمر اليونيسبيس الثالث في دورتها الرابعة والثلاثين ، المعقودة في عام ١٩٩٧ . وكان موضوعاً على الاجتماع تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.105/672) والذي يحتوي على توصيات اللجنة الاستشارية بشأن أهداف مؤتمر اليونيسبيس الثالث وشكله ومكانه وموعده والمشتركون فيه وجدول أعماله المؤقت المشروع وجوانبه المالية وعناصره الإضافية ، وكذلك مسائل أخرى تتعلق بانعقاد المؤتمر . ولاحظ الاجتماع أيضاً أن اللجنة الاستشارية بينت في عام ١٩٩٧ ، تلبية لطلب من الجمعية العامة ، الشكل المطلوب لمشاركة المنظمات الدولية والإقليمية وغيرها من المنظمات الحكومية وغير الحكومية ذات الصلة في الأنشطة التحضيرية لمؤتمر اليونيسبيس الثالث وفي المؤتمر نفسه .

٢٨ - ووافق الاجتماع على أن من المستصوب أن يكون هناك محور عام لمؤتمر اليونيسبيس الثالث . واقتراح الاجتماع أن تنظر اللجنة التحضيرية في أن يكون المحور : "فوائد الفضاء للإنسانية في القرن الحادي والعشرين" .

٢٩ - وبعد أن استعرض الاجتماع جدول الأعمال المُرْتَب لمؤتمر اليونيسبيس الثالث ، وبعد أن أشار إلى التطورات التي حدثت في علوم وتكنولوجيا الفضاء منذ انعقاد اليونيسبيس ٨٢ ، وافق على أن يوصي اللجنة التحضيرية بأن يكون أحد الأهداف الرئيسية لمؤتمر اليونيسبيس الثالث هو تعزيز التطبيقات التشغيلية للنظم الفضائية والتكنولوجيات الفضائية التابعة . ووافق الاجتماع أيضاً على التوصية بالاهتمام اهتماماً خاصاً بزيادة استخدام المعلومات الفضائية وتكنولوجيا الاتصالات الفضائية في تعزيز نظم الرصد العالمي التشغيلية من أجل تمكينها من أن تصبح أكثر فعالية في القرن الحادي والعشرين ، وبالتالي توسيع في استخدام التكنولوجيات الفضائية في درء وتحفيظ آثار الكوارث الطبيعية والتكنولوجية وتقديم الإغاثة ، وكذلك برصد تغير البيئة على الصعيد العالمي .

٣٠ - ووافق الاجتماع على أن يوصي اللجنة التحضيرية بأن يهتم المؤتمر اهتماماً خاصاً بتعزيز جميع جوانب تعليم العلوم الفضائية .

٣١ - ولاحظ الاجتماع اعتماد مكتب شؤون الفضاء الخارجي إعداد ورقات خلفية تتناول بنود جدول أعمال مؤتمر اليونيسبيس الثالث الفنية ، رهنا بموافقة اللجنة التحضيرية في عام ١٩٩٧ . ورحب بأن يدعوا المكتب مؤسسات منظومة الأمم المتحدة إلى المساهمة في تلك الورقات . واستعرض الاجتماع قائمة الورقات الخلفية التي سيقترحها المكتب للجنة التحضيرية ، ووافق على أنه ينبغي للمنظمات أن تنظر في الطريقة التي يمكن أن تساهم بها في إعداد الورقات الخلفية وكذلك في إمكانية أن تقدم منظمات منفردة ورقاتها الخلفية الخاصة .

٣٢ - ولاحظ الاجتماع أن مؤتمر اليونيسبيس الثالث سيعقد في تموز/ يوليه ١٩٩٩ وأن مكتب شؤون الفضاء الخارجي أبلغ مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، عملاً بطلب من اللجنة الاستشارية في عام ١٩٩٧ ، موعد المؤتمر . ولاحظ الاجتماع أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي سينظم اجتماعات إقليمية تحضيراً للمؤتمر ، ورحب بأن تدعى المنظمات ، ولا سيما اللجان الإقليمية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، إلى المشاركة في تنظيم تلك الاجتماعات .

٣٣ - وأشار الاجتماع أيضاً إلى عدة مؤتمرات واجتماعات دولية وإقليمية متصلة بالفضاء قررت المنظمات بالفعل عقدها في عام ١٩٩٩ . ووافق الاجتماع على إمكانية اعتبار المؤتمرات والاجتماعات التي ستتناول مسائل متصلة ببنود جدول أعمال مؤتمر اليونيسبيس الثالث جزءاً من الأنشطة التحضيرية أو الأنشطة اللاحقة لمؤتمر اليونيسبيس الثالث .

٣٤ - وطلب الاجتماع إلى مكتب شؤون الفضاء الخارجي أن ينقل إلى اللجنة التحضيرية استعداد واعتماد مؤسسات منظومة الأمم المتحدة أن تساهم ، منفردة و مجتمعة ، في تحقيق أهداف مؤتمر اليونيسبيس الثالث .

وأو - تعزيز التنسيق بين المؤسسات في اطار منظومة الأمم المتحدة من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات المتقدمة (البند ٩ من جدول الأعمال)

٣٥ - أشار الاجتماع الى أنه وافق في دورته السابعة عشرة على زيادة التوسع في استخدام شبكة الانترنت باعتبارها وسيلة لتعزيز التنسيق بين الوكالات وأنه طلب الى مكتب شؤون الفضاء الخارجي أن يبيت فيما ان كان يمكن تأمين الحصول على تلك الخدمة الموسعة وأن يعمل بصفة المنسق المركزي لها . وأشار الاجتماع كذلك الى موافقته في تلك الدورة على امكانية أن يعمل مكتب شؤون الفضاء الخارجي بصفة نقطة تنسيق للنفاذ الى ما لدى وكالات منظومة الأمم المتحدة من معلومات متصلة بالفضاء وعلى أن الصفحة المحلية لمكتب شؤون الفضاء الخارجي في الانترنت ينبغي ، من أجل تحقيق هذه الغاية ، أن تحتوي على مؤشرات للنفاذ الى الصفحات المحلية للوكالات الأخرى (A/AC.105/630) .

٣٦ - ورحب الاجتماع باقتراح مقدم اليه من مكتب شؤون الفضاء الخارجي يرمي الى تعزيز تنسيق الأنشطة الفضائية داخل منظومة الأمم المتحدة من خلال استخدام التكنولوجيات المعلوماتية المتقدمة . ووافق الاجتماع على الأهداف الواردة في الاقتراح ، ومن ضمنها اتحادة نقطة وحيدة لجميع المستعملين للنفاذ الى المعلومات المتصلة بالفضاء الموجودة لدى منظومة الأمم المتحدة وتعزيز التعاون فيما بين الوكالات .

٣٧ - وأشار الى أنه ، في المرحلة الأولى من الاقتراح ، سينشئ مكتب شؤون الفضاء الخارجي في اطار صفحته المحلية صفحة تتبع لمرتاد الصفحة المحلية للمكتب أن يرتاد الصفحات المحلية للمنظمات الأخرى ذات الأنشطة الفضائية . ووافق الاجتماع على أن يشرع المكتب في تسوية المسائل الإدارية والتقنية المتصلة بهذه المرحلة من الاقتراح لكي يتتسنى تنفيذها في أقرب وقت ممكن .

٣٨ - ووافق الاجتماع على مباشرة المزيد من النظر في الاجراءات المقترحة الخاصة بتنفيذ المرحلتين الثانية والثالثة من المشروع ، وهي استخدام الانترنت وخدماتها المختلفة في إعداد التقرير السنوي للأمين العام عن تنسيق الأنشطة الفضائية في منظومة الأمم المتحدة وفي انشاء ملتقى الكتروني للحوار غير الرسمي الأكثر توائراً بين الوكالات بغية زيادة تعزيز تنسيق الأنشطة المتعلقة بالتطبيقات الفضائية فيما بين الوكالات .

٣٩ - ووافق الاجتماع على أن تعمل الفاو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية مع مكتب شؤون الفضاء الخارجي ، بصفة تجريبية ، للمساهمة في إعداد التقرير السنوي القائم للأمين العام ، الذي سيتناول برنامج العمل لستتي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ والسنوات المقبلة ، وذلك باستخدام الانترنت وخدماتها على النحو الوارد في الاقتراح ، على أن يقدم المكتب والفاو والمنظمة تقريرا الى الاجتماع في دورته التاسعة عشرة عن النتائج .

٤٠ - ووافق الاجتماع على أن استخدام الانترنت وخدماتها ينبغي ألا يؤدي الى أعمال اضافية في تنسيق الأنشطة الفضائية داخل منظومة الأمم المتحدة ، مقارنة بإجراءات التنسيق الحالية التي يتبعها الاجتماع . وأشار

الاجتماع الى الصعوبات التي يمكن أن تحدث في تبادل وتعزيز المعلومات فيما بين الوكالات من خلال الانترنت والتي قد تتبادر من اختلاف السياسات التي تطبقها المنظمات في الإنزال بالاضطلاع بذلك التدابير .

ثانيا - برنامج العمل المقبل

٤١ - أعرب الاجتماع مجددا عن أهمية مواصلة اتفاق اجتماعاته سنويا ، من أجل تحسين تنسيق الأنشطة المتصلة بالفضاء داخل منظومة الأمم المتحدة . وذكر الاجتماع بأن عدة لجان دولية حكومية ، ولا سيما لجنة استخدام الفضاء الخارجي في أغراض السلمية ، أعربت عن قلقها بشأن ازدواجية الجهود المبذولة في أعمال مختلف مؤسسات منظومة الأمم المتحدة . وفي ذلك الصدد ، أشار الاجتماع الى أن الأعمال التي اضطلع بها هو قد ساعدت على تبديد ذلك القلق وأن تلك اللجان أثبتت في تقاريرها الأخيرة على أعماله .

٤٢ - وأشار الاجتماع الى أن اللجنة الفرعية العلمية والتقنية واصلت في دورتها الرابعة والثلاثين في عام ١٩٩٧ التشديد على ضرورة كفالة تشاور وتنسيق فعالين في ميدان أنشطة الفضاء الخارجي بين مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وتفادي ازدواجية الأنشطة (A/AC.105/672، الفقرة ٣٩) . وبالنظر الى أن دورة اللجنة الأربعين ستعقد بعد انتهاء دورة الاجتماع الحالية مباشرة ، أوصى الاجتماع بأن يلفت انتباه اللجنة الى هذا التقرير أثناء نظرها في تقرير اللجنة الفرعية عن أعمال دورتها الرابعة والثلاثين ، ولا سيما بصفة الأعمال التي تضطلع بها بصفتها اللجنة التحضيرية لمؤتمر اليونيسبيس الثالث .

٤٣ - ونظر الاجتماع في ضرورة زيادة التشاور بين الوكالات حول أنشطة وبرامج مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، وزيادة التنسيق بين هذه الأنشطة والبرامج ، خصوصا بالنظر الى الأنشطة التحضيرية لمؤتمر اليونيسبيس الثالث وأنشطة المتابعة المعتمد الاضطلاع بها استجابة لجدول أعمال القرن ٢١ . ولذلك ، اتفق على أن يتضمن جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة عشرة للجتماع المشترك بين الوكالات بشأن أنشطة الفضاء الخارجي البنود الرئيسية التالية :

١ - تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعنى باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في أغراض السلمية .

٢ - تنسيق الخطط والبرامج وتبادل الآراء بشأن الأنشطة الراهنة في مجال التطبيق العملي للتكنولوجيا الفضائية وال المجالات ذات الصلة :

(١) مناقشة الخطط ذات الاهتمام المشترك الحالية والمستقبلية ، بما في ذلك النظر في الأنشطة الفعلية لمنظمات الأمم المتحدة في مجال العلوم والتكنولوجيا الفضائية وتطبيقاتها من حيث صلتها بالبرامج المسندة إليها :

(ب) النظر في المسائل المراد ادراجها في تقرير الأمين العام عن برنامج عمل منظمات الأمم المتحدة .

- ٣ التنسيق بين الوكالات في المسائل المتعلقة بمؤتمر اليونيسبيس الثالث للأمم المتحدة (مؤتمر اليونيسبيس الثالث) .

- ٤ الاستعراض المعمق للتعاون بين مؤسسات الأمم المتحدة في مجال الاستشعار عن بعد وأنشطة نظام المعلومات الجغرافية ذات الصلة : وضع سياسة عامة بشأن بيانات الاستشعار عن بعد لتلبية احتياجات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وتنفيذ التوصيات الواردة في جدول أعمال القرن ٢١ .

- ٥ استعراض التقدم المحرز في المشروع المقترن فيما بين الوكالات لتسخير التطبيقات الفضائية في ابقاء الكوارث والتخفيف من آثارها وما يتصل بها من عمليات الاغاثة .

- ٦ تعزيز التنسيق بين المؤسسات في اطار منظومة الأمم المتحدة من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات المتقدمة .

- ٧ مسائل أخرى .

- ٤٤ واتفق المشتركون على مواصلة استعراضهم المعمق للتعاون بين منظمات الأمم المتحدة في مجالات محددة من مجالات التطبيقات الفضائية ، مثل الاستشعار عن بعد ، والاتصالات ، ودرب الكوارث الطبيعية ، ورصد البيئة ، والملاحة البحرية ، والأرصاد الجوية ، وما يتصل بذلك من مسائل نقل التكنولوجيا والتعليم والملكية الفكرية والفوائد الجانبية ، بغية كفالة أن تكون الأنشطة التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة في تلك المجالات متكاملة تماماً مجدداً وأن تفي الخدمات المقدمة إلى الدول الأعضاء باحتياجات تلك الدول بطريقة تتصف بالكفاءة وبالفعالية من حيث التكاليف .

- ٤٥ وأشار الاجتماع ، إلى أن الجمعية العامة ، في قرارها ١٣١/٤٩ ، أعلنت العام ١٩٩٨ بصفة السنة الدولية للمحيطات . ونتيجة لذلك ، أوصى الاجتماع بالاهتمام خاصاً بالرصد الساتلي والاتصالات الساتلية فيما يتعلق بالبيئة الساحلية والبحرية والمحيطات .

- ٤٦ وأشار الاجتماع إلى الاتفاق الذي تم في دورته السابعة عشرة بشأن مكان انعقاد دوراته القادمة وتاريخها A/AC.105/630 (الفقرة ٣٩) والتي سيستضيغها مكتب شؤون الفضاء الخارجي ، ووافق على أن تعقد دورته القادمة في فيينا في الفترة من ٢٧ إلى ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٨ ، بالاقتران بدورة اللجنة الحادية والأربعين . وتم ذلك الاتفاق دون مساس بأي دعوة من وكالة مهتمة لاستضافة دورة قادمة للجتماع في مقرها .

٤٧ - وأشار الاجتماع الى أن بعض المؤسسات التمويلية في منظومة الأمم المتحدة التي دعيت الى حضور الدورة الراهنة لم تحضرها . واتفق الاجتماع على بذل جهود خاصة لتشجيع مشاركة المؤسسات التمويلية في منظومة الأمم المتحدة في الدورات القادمة .

حاشية

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعنى باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية ، فيينا ، ٢١-٩ آب/أغسطس ١٩٨٢ والتوصيات (A/CONF.101/10 و Corr.1 و Corr.2).

(٢) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية ، ريو دي جانيرو ، ٣ - ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع A.93.1.8 والتوصيات) ، المجلد الأول : القرارات التي اعتمدتها المؤتمر ، القرار ١ ، المرفق الثاني .

المرفق الأول

قائمة المشتركين

الرئيس : السيد ف. كويارنوفيتش (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)

الأمين : السيد س. كاماتشو (الأمم المتحدة)

أمانة الأمم المتحدة

ن. جازينتوليانا (نائب المدير العام ، مكتب الأمم المتحدة في فيينا)

مكتب شؤون الفضاء الخارجي

أ. أبيودون (خبير في التطبيقات الفضائية)

ت. تشيكيو (مساعد الأمين)

ف. كوتيلنيكوف

هـ. جورج

مـ. سانيداس

جـ. ثاكر

مـ. هزيه

ادارة الشؤون الإنسانية :

أمانة العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية سـ. روز

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ سـ. هي

أـ. غولайд

اللجنة الاقتصادية لافريقيا

دـ. جـ. ويت

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

الوكالات المتخصصة ومؤسسات أخرى في منظومة الأمم المتحدة

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

ر. ميسوتين منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

منظمة الطيران المدني الدولي إ. ر. غودبيرسون

الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية بـ. كوروبينكوف

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

* * *

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

المرفق الثاني

جدول أعمال الدورة الثامنة عشرة للجتماع المشترك بين الوكالات بشأن أنشطة الفضاء الخارجي

- ١ - افتتاح الاجتماع .
- ٢ - انتخاب رئيس الاجتماع .
- ٣ - اقرار جدول الأعمال .
- ٤ - تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية .
- ٥ - تنسيق الخطط والبرامج وتبادل الآراء حول الأنشطة الجارية في مجال التطبيقات العملية لเทคโนโลยيا الفضاء وال المجالات ذات الصلة :
- (أ) مناقشة الخطط الحالية والمستقبلية ذات الاهتمام المشترك ، بما في ذلك النظر في الأنشطة الجارية لمنظمات الأمم المتحدة في مجال علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها من حيث صلتها بالبرامج المسندة إليها :
- ١‘ براماج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية :
- ٢‘ براماج المنظمات الأخرى .
- (ب) النظر في المسائل المراد ادراجها في تقرير الأمين العام عن برامج عمل منظمات الأمم المتحدة .
- الاستعراض المعمق للتعاون بين منظمات الأمم المتحدة في مجال الاستشعار عن بعد والأنشطة ذات الصلة لنظام المعلومات الجغرافية : وضع سياسة عامة بشأن بيانات الاستشعار عن بعد لتلبية احتياجات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، وتنفيذ توصيات جدول أعمال القرن ٢١ .
- استعراض التقدم المحرز في المشروع المقترن فيما بين الوكالات لتسخير التطبيقات الفضائية في ابقاء الكوارث والتخفيف من آثارها وما يتصل بها من عمليات الاغاثة .

- ٨ التنسيق بين الوكالات في المسائل المتصلة بمؤتمر اليونيسبيس الثالث للأمم المتحدة (مؤتمر اليونيسبيس الثالث) .
- ٩ تعزيز التنسيق بين المؤسسات في إطار منظومة الأمم المتحدة من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات المتقدمة .
- ١٠ مسائل أخرى :
- (ا) المجتمعات المقبلة :
- (ب) مسائل اضافية .
-